

IV. *Remarks on a Fragment of an old Roman Inscription lately found in the North of England, and transcribed by the Curious and Learned Dr. James Jurin, M. D. and Reg. Soc. S.*

OUR worthy Member, Dr. *Jurin*, having resided for some time at *Newcastle upon Tyne*, had the Curiosity to travel the Country between that and *Carlisle*, in order to observe what might occur worth notice in the Remains of the Ruins of the famous *Piſts-Wall*, built by the *Romans* to secure themselves, against the Incursions of the Natives of that part of *Britain* they cared not to conquer. In this Perambulation, besides many other valuable Observations which in time he may be prevail'd with to bestow on the Publick, Dr. *Jurin* saw and transcrib'd no less than Twenty *Roman Inscriptions*, some of which we had formerly receiv'd from others, but many of them wholly new; among them the following, which, tho' broken and in great part illegible, suffices to fix the Name of one of the Ancient Nations of *Britain*, that has hitherto been greatly miscall'd, 'Tis thus,

CIVITATE CAT
VVILLA VA'
ORVM L. OEL S
C D 10

and is to be seen on the *Wall*, about two Miles West from *Lenercrofs-Abby*, near the Confines of our two Northernmost Counties.

Here

Here 'tis observable, that the last A of the second Line has a Mark that follows it, not unlike to the last Stroak of an N; and if instead of A' we put N, we shall read it CIVITATE CATVILLAVNORVM, which we cannot doubt to have been the true Name of that People which *Dion. Cassius*, *Lib. LX.* calls Κατελλανοί, and *Ptolomy*, in his *Geography*, *Lib. II. cap. 3.* more falsely, Κατενυχανοί; the first λ by producing the transverse Stroak having been mistaken for χ. This Nation appears by *Dion* to have been more potent than their Neighbours the *Dobuni* (whom he calls *Boduni*) and had, according to *Ptolomy*, *Verolanium* for their Capital, which 'tis most probable, was the *Cassivellauni oppidum* of *Cæsar*. So that it should seem *Cassivellaunus* King of these *Catuvillauni* when *Cæsar* invaded *Britain*, either gave his Name to his People, or took theirs. But he was no doubt the most potent Prince at that time in *Britain*, since by common Consent of the rest, he was made General of their united Forces, in defence of their Country's Cause against the *Romans*.

F I N I S.

ERRATUM, N^o 355.

Page 770. lin. 22. for *Maii* 31. lege *Martii* 31.

Printed for W. and J. INNYs, Printers to the *Royal Society*, at the *Princes-Arms* at the West-End of *St. Paul's Church Yard*. 1718.